

This camera manual library is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright by mike@butkus.org M. Butkus, N.J.

**This page may not be sold or distributed without the expressed
permission of the producer**

I have no connection with any camera company

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your E-mail address too so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy. These donations allow me to continue to buy new manuals and maintain these pages. It'll make you feel better, won't it?

If you use Pay Pal, use the link below. Use the above address for a check, M.O. or cash. Use the E-mail of butkusmi@ptd.net for PayPal.



[back to my "Orphancameras" manuals /flash and light meter site](#)

Only one "donation" needed per manual, not per multiple section of a manual !

The large manuals are split only for easy download size.



EFS

OLYMPUS



INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES

Please read this instruction manual carefully before using the camera, so that you may be sure of taking correctly exposed, properly focused and beautifully composed pictures every time you use your OM-F. We sincerely wish that your OM-F will become a source of unending satisfaction for you.

Note: All the components of the Olympus OM-F are carefully designed and their production and assembly is strictly controlled to enhance the unmatched performance of the system. If any interchangeable lenses, flashes, or accessories other than Olympus products are used, Olympus cannot be responsible for poor results or damage of the OM-F.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Ainsi, les photos que vous prendrez avec le OM-F seront toujours magnifiques. Nous souhaitons de tout cœur que cet appareil vous satisfasse toujours.

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones de manejo antes de usar la cámara, para que pueda tomar fotografías bellas y correctamente expuestas con su OM-F. Deseamos sinceramente que le sea un motivo constante de satisfacción.

Note: Tous les éléments de l'Olympus OM-F sont parfaitement symétriques et leur production est strictement contrôlée afin que les performances inégalables du OM-F soient encore meilleures. Si un objectif, flash ou autre accessoire non produit par Olympus mais pouvant être accouplé au boîtier est monté sur le OM-F, prière de prendre note du fait que nous ne donnons aucune garantie quant au résultat.

Nota: Todas las unidades de la Olympus OM-F están diseñadas sistemáticamente, y su producción está controlada estrictamente para que ofrezca un rendimiento sin par. Si utiliza objetivos intercambiables, flashes u otros accesorios que no sean de la marca Olympus por la única razón de que pueden montarse en la OM-F, debe tener cuidado ya que no podemos asegurar los resultados que puedan obtenerse.

Contents

< Preparations before Taking Pictures >	5
Mounting and Detaching the Lens	6-7
Inserting the Batteries	8
Checking the Batteries	9
Loading the Film	10-13
Setting the ASA Film Speed	14
< How to Take Pictures >	15
Set the Aperture, and the OM-F will Set the Correct Shutter Speed	16
Focus on Your Subject	17-20
Rewinding the Film	21-22
The Use of the Self-Timer	23
ZUIKO AUTO ZOOM 35 ~ 70 mm AF F4	24-29
< Photographic Techniques >	30
Focusing	31-34
Setting the F/stop knob	35-36
What to Do when Overexposure Warning Appears	37
What to Do when Shutter Speed is too Slow	38
Photography with Shutter-Speed Priority	39
Photography with Aperture Priority	40
Controlling Depth of Field	41
Depth of Field Preview Button	42
When the Background is too Bright	43
When the Background is too Dark	44
Manual Exposure Control of Backlighting	45-46
Long Exposures/Switching OFF the Beeper	47
< OM System >	48
Flash Photography	49-50
Using the Motor Drive and Winder	51-52
Care and Storage of the Camera	53-54
Questions and Answers	55-58
Description of Controls	71-78
Specifications	79

Sommaire

< Préparation aux prises de vues >	5
Accouplement et dépose d'objectif	6
Mise en place des piles	8
Contrôle de charge des piles	9
Mise en place de la pellicule	10-13
Report de sensibilité ASA	14
< Prise de vues >	15
Réglage d'ouverture de diaphragme	16
Prise de vue automatique	17-20
Rebobinage de la pellicule	21-22
Emploi du retardateur	23
ZUIKO AUTO ZOOM 35 ~ 70 mm AF F4	24-29
< Techniques photographiques >	30
Mise au point	31-34
Positionnement du contacteur d'ouverture maximum	35-36
Que faire lorsque le témoin de surexposition apparaît	37
Que faire quand la vitesse de déclenchement est trop faible	38
Prise de vue à priorité à la vitesse d'obturation	39
Prise de vue à priorité à l'ouverture de diaphragme	40
Réglage de profondeur de champ	41
Bouton de prévision de profondeur de champ	42
Arrière-plan trop lumineux	43
Arrière-plan trop sombre	44
Exposition manuelle contre jour	45-46
Expositions longues/Coupe du répétiteur sonore	47
< Système OM >	48
Photographie au flash	49-50
Emploi du moteur et de l'enrouleur	51-52
Entretien et rangement	53-54
Questions et réponses	63-66
Nomenclature des commandes	72-78
Caractéristiques	81

Indice

< Preparativos para fotografiar >	5
Montaje y desmontaje del objetivo	6-7
Colocación de las pilas	8
Comprobación de las pilas	9
Carga de la película	10-13
Ajuste de la sensibilidad ASA de la película	14
< Cómo tomar fotografías >	15
Ajuste de la abertura	16
Fotografía automática	17-20
Rebobinado de la película	21-22
Uso del disparador automático	23
ZUIKO AUTO ZOOM 35 ~ 70 mm AF F4	24-29
< Técnicas fotográficas >	30
Enfoque	31-34
Ajuste del selector de abertura máxima	35-36
¿Qué hacer cuando aparezca la señal de sobreexposición?	37
¿Qué hacer cuando la velocidad del obturador sea demasiado lenta?	38
Fotografía con prioridad de la velocidad del obturador	39
Fotografía con prioridad de abertura	40
Empleo de la profundidad de campo	41
Botón de vista previa de la profundidad de campo	42
Cuando el fondo es demasiado luminoso	43
Cuando el fondo es demasiado oscuro	44
Control manual de la exposición contra luz	45-46
Exposiciones largas/Desconexión del tono electrónico	47
< El sistema OM >	48
Fotografía con flash	49-50
Empleo del Accionamiento Motorizado y del Bobinador	51-52
Cuidado y conservación de la cámara	53-54
Preguntas y respuestas	67-70
Nomenclatura	72-78
Especificaciones	82



< Preparations before Taking Pictures >

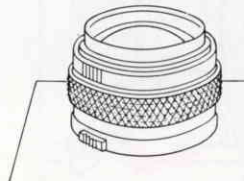
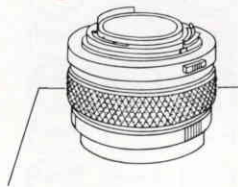
< Préparation aux prises de vues >

< Preparativos para fotografiar >

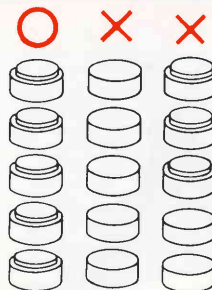
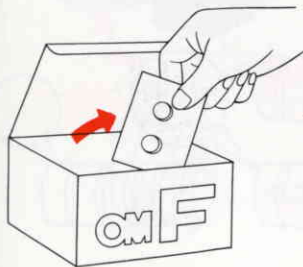


○ YES

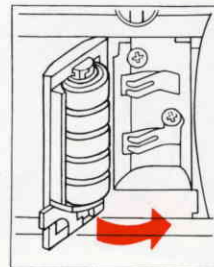
✗ NO

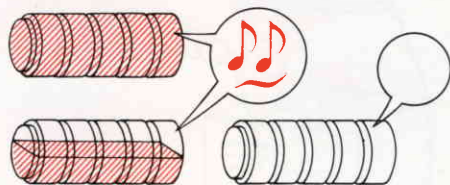
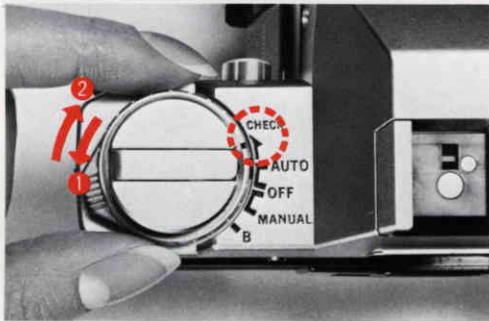


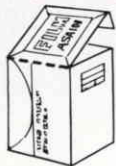
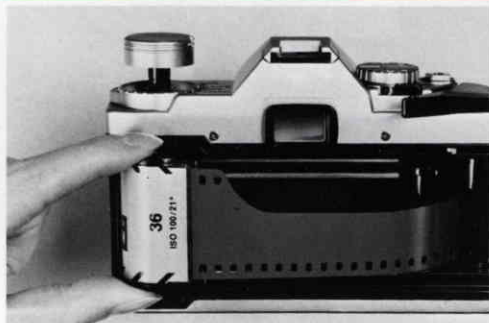


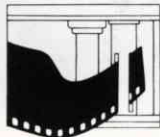
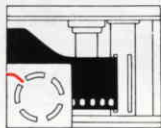
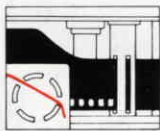
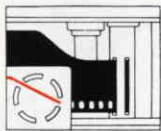
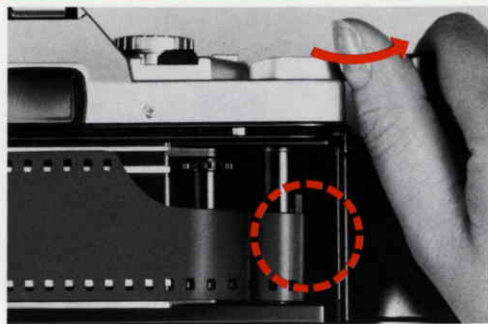
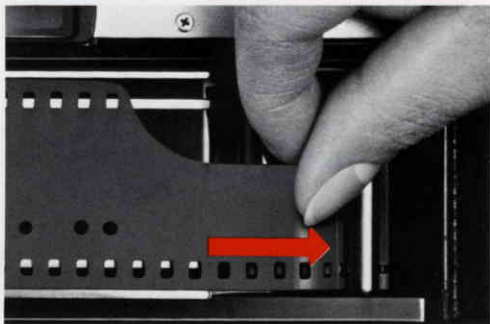


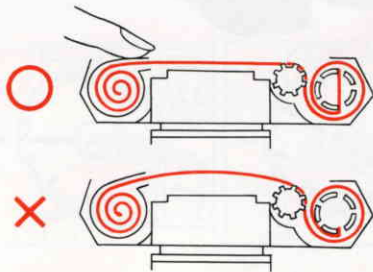
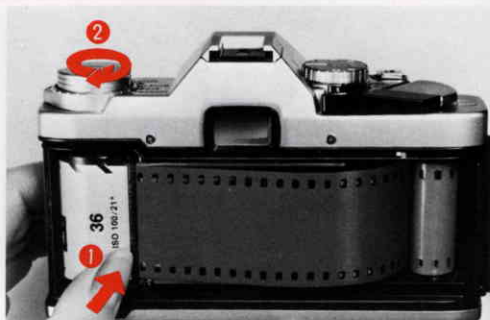
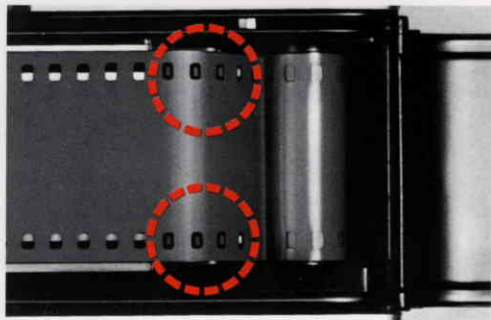
LR44(or SR44)x5

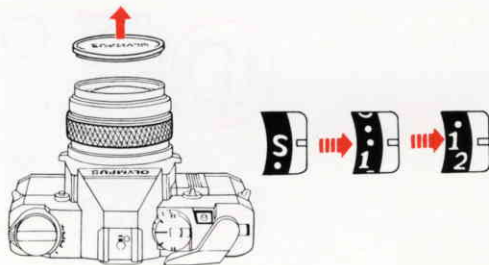






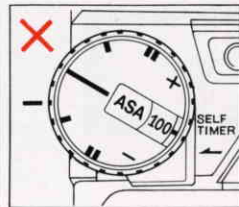
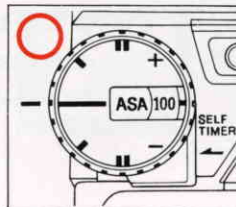
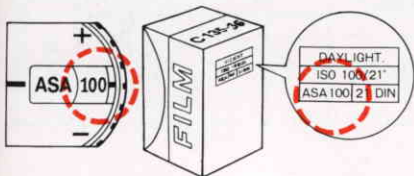
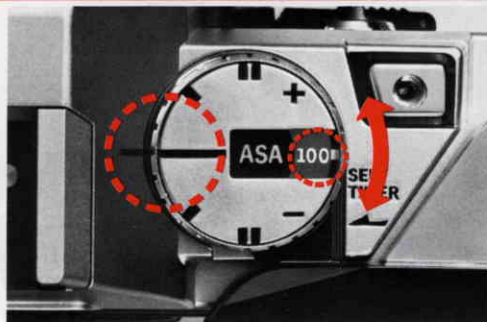
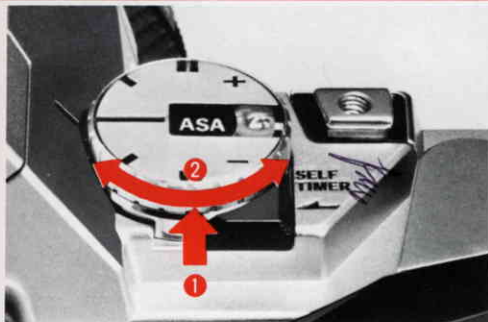






Setting the ASA Film Speed

Report de sensibilité ASA
Ajuste de la sensibilité ASA de la pellicula





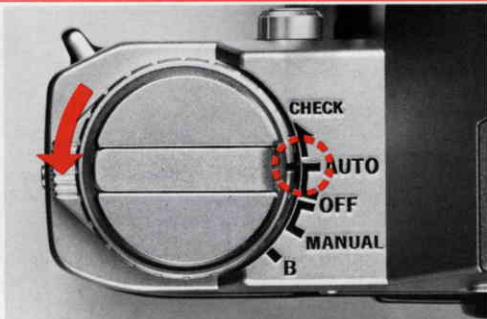
< How to Take Pictures >

< Prise de vues >

< Cómo tomar fotografías >

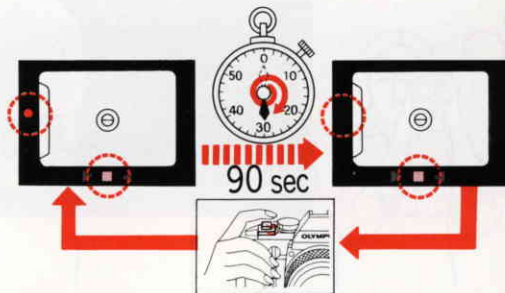
Set the Aperture, and the OM-F will Set the Correct Shutter Speed

Réglage d'ouverture de diaphragme
Ajuste de la abertura

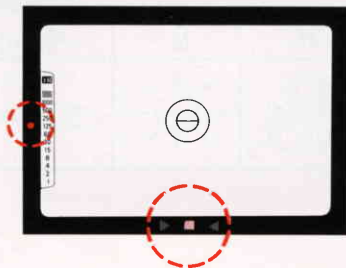
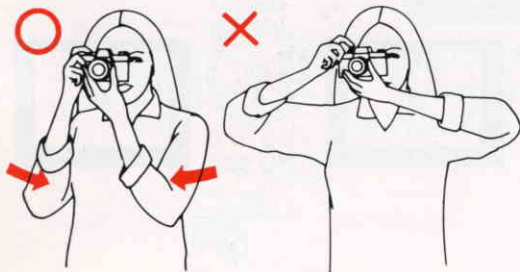
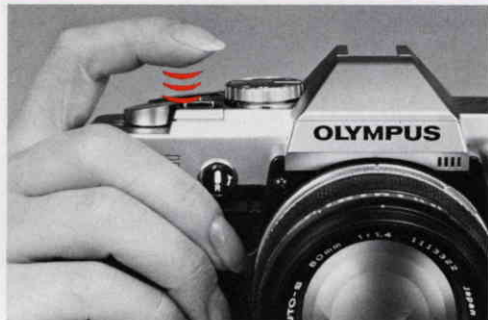


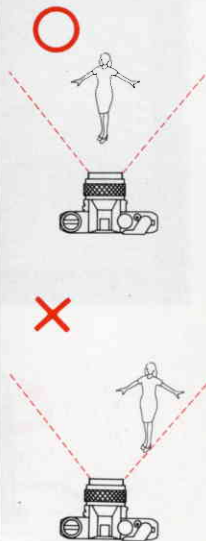
(ASA 100)

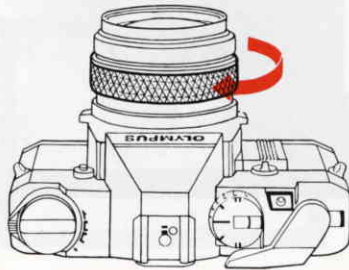
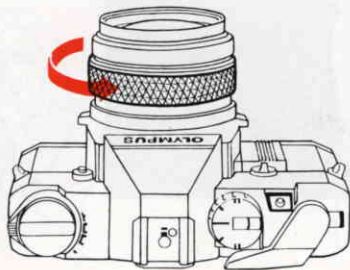
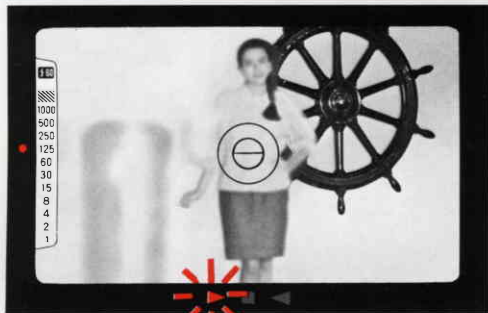
F/ stop	16	8	4
Weather			

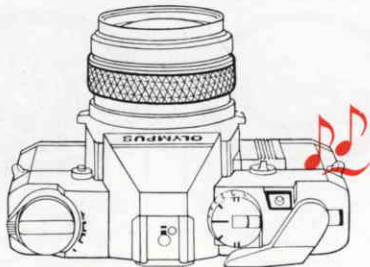


Focus on your Subject Mise au point Enfoque



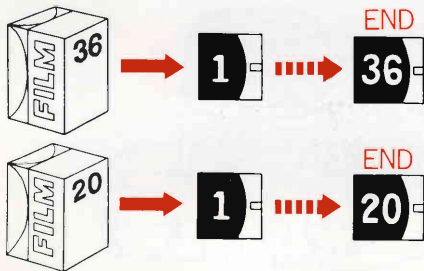
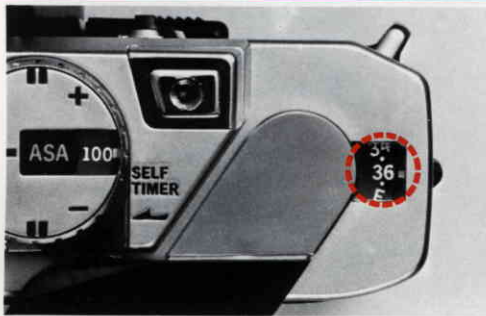


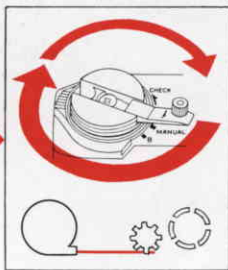
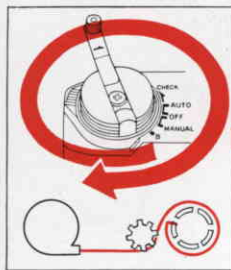
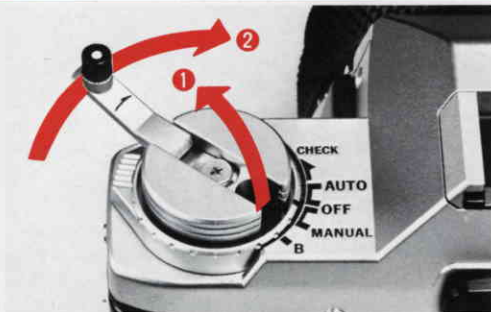


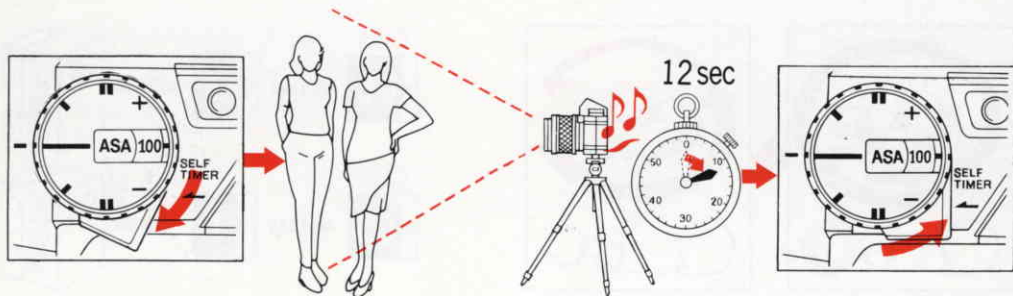
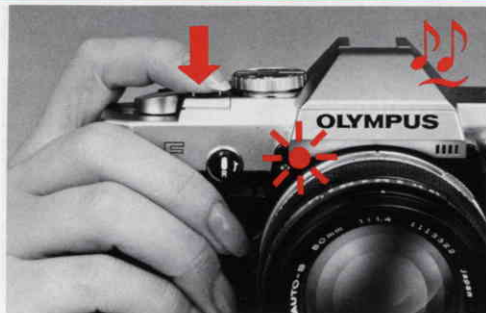


Rewinding the Film

Rebobinage de la pellicule Rebobinado de la película









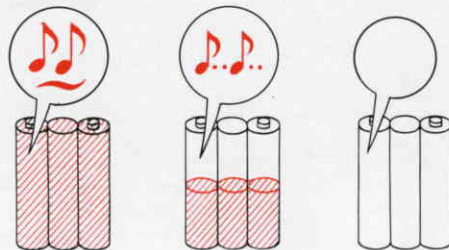
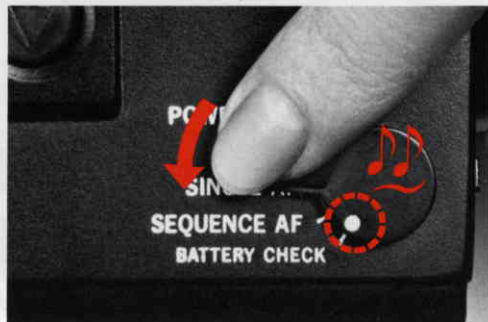
< ZUIKO AUTO ZOOM 35 ~ 70 mm AF F4 >

The Autofocus Zoom Lens will be available in May 1983.

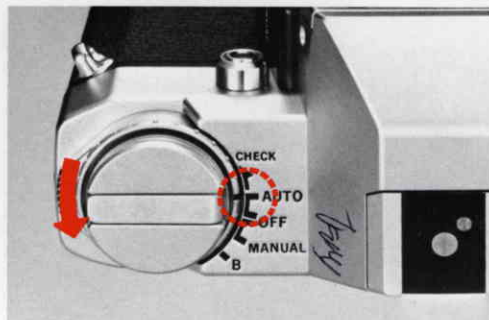
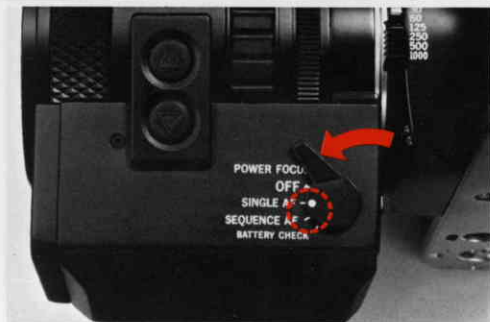
Disponibile vers mai 1983.

Su lanzamiento al mercado está previsto para mayo de 1983.

Inserting/Checking the Batteries Mise en place/contrôle de charge des piles
Colocación/comprobación de las pilas



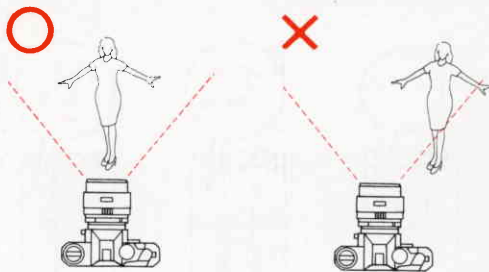
1.5V "AAA" x 3

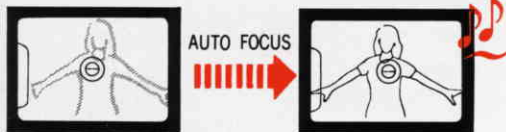




(ASA 100)

F/ stop	16	8	4
Weather			



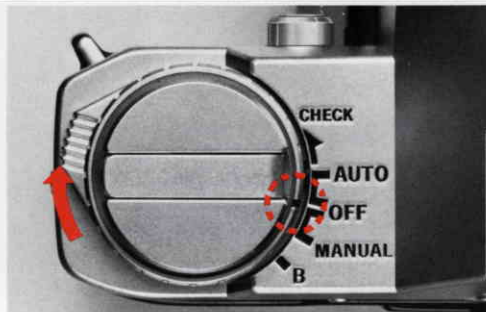
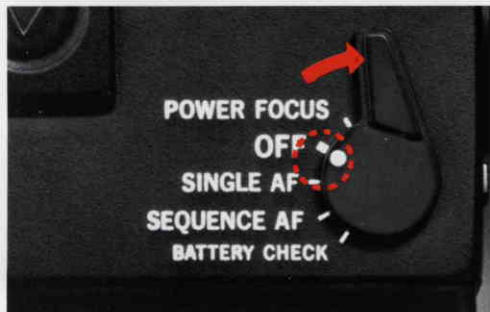


Focusing is achieved automatically.
La mise au point se fait automatiquement.
El enfoque se efectúa automáticamente.

Switch OFF the Power.

Couper l'alimentation.

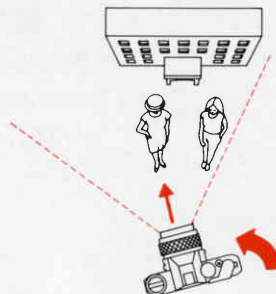
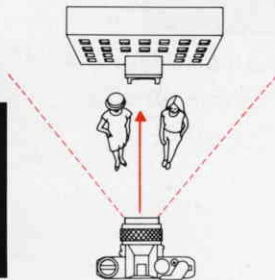
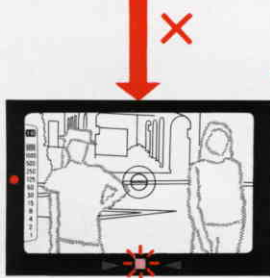
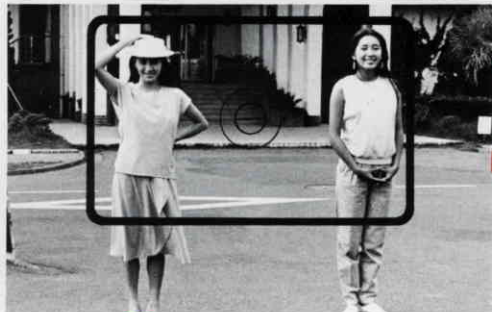
Desconecte la alimentación.

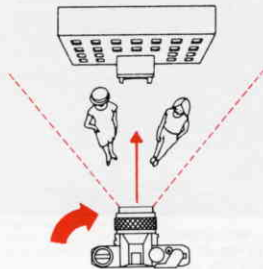
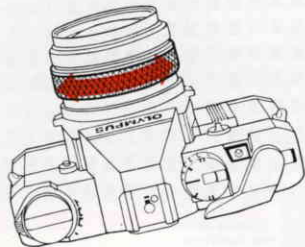
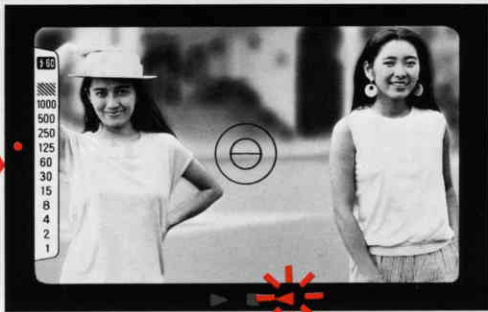




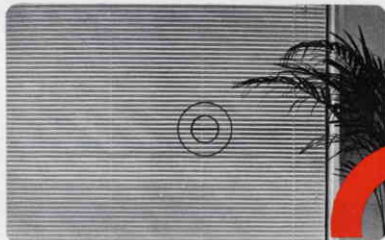
< Photographic Techniques >
< Techniques Photographiques >
< Técnicas fotográficas >

When the Subject is not in the Center of the Viewfinder Si le sujet n'est pas au centre du viseur
 Cuando el sujeto no está en el centro del visor

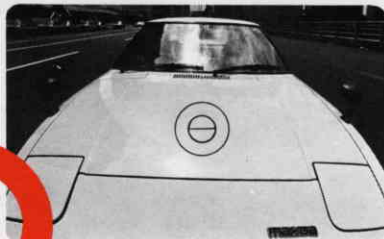




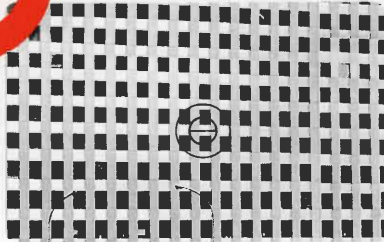
Subjects lacking vertical lines
Sujets manquant de lignes verticales
Sujetos sin líneas verticales



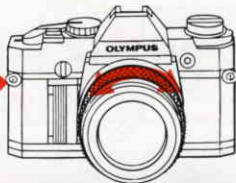
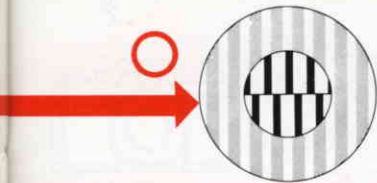
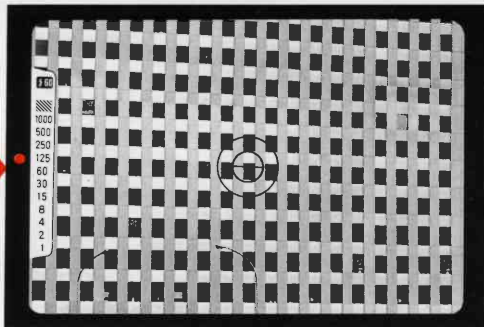
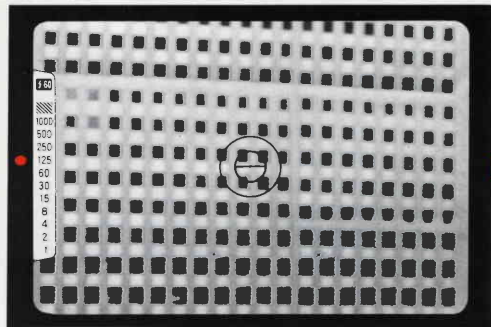
Low-Contrast subjects
Murs d'une seule couleur, brume
Paredes monocromas, escenas con niebla



Very dark subjects
Sujets très sombres
Sujetos muy oscuros



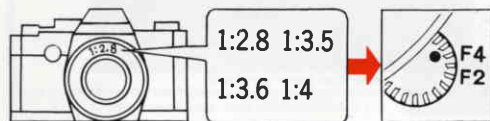
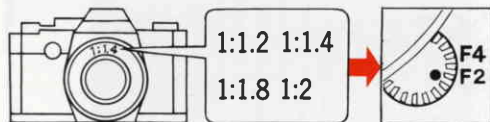
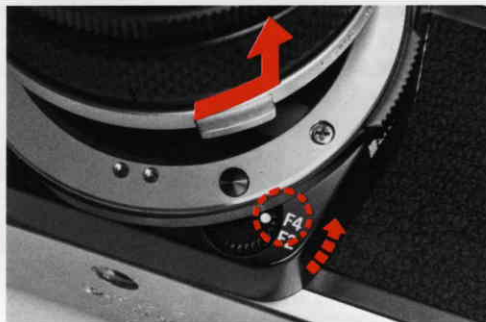
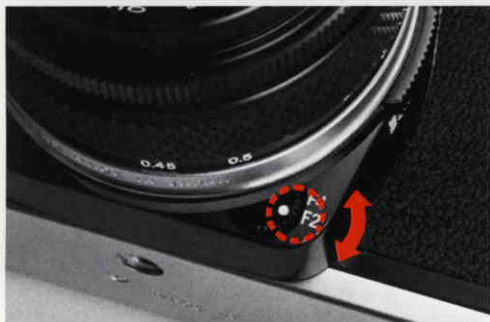
Subjects with repeating patterns
Sujets aux formes répétitives.
Sujetos con patrones repetidos

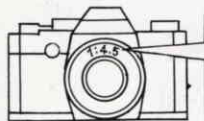


In these cases, focus manually using the microprism, rangefinder spot or matte area.
Utiliser le microprisme, le point du télémètre ou le champ mat.
Use el microprisma, el punto del telémetro o la zona mate.

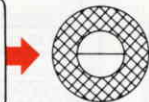
Setting the F/stop Knob

Positionnement du contacteur d'ouverture maximum Ajuste del selector de abertura máxima





1:4.5 1:5 1:6.3
1:6.5 1:11

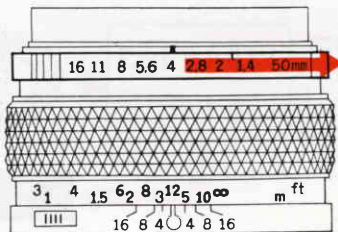
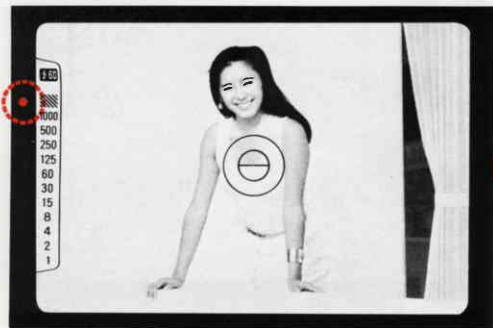


Lenses with a maximum aperture smaller than F4 must be focused manually using the microprism, rangefinder spot or matte area.

Avec un Objectif ayant une ouverture maximale inférieure à f/4, utiliser le microprisme, le point du télémètre ou la champ mat.

Use el microprisma, punto del telémetro o zona mate con objetivos de abertura inferior a F4.

**What to Do when Overexposure Warning Appears? Que faire lorsque le témoin de surexposition apparaît
¿Qué hacer cuando aparezca la señal de sobreexposición?**



What to Do when Shutter Speed is too Slow?

Que faire quand la vitesse de déclenchement est trop faible.
¿Qué hacer cuando la velocidad del obturador sea demasiado lenta?

